

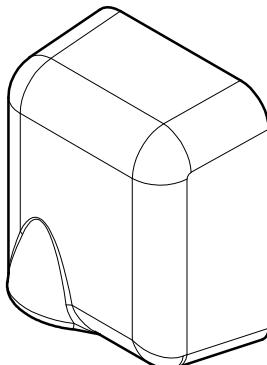


PRESTO®

1) NOTICE D'INSTALLATION

PRESTO SANTE - SECHE MAINS 2) AUTOMATIQUE Ref. 60358

CE



GB

IT

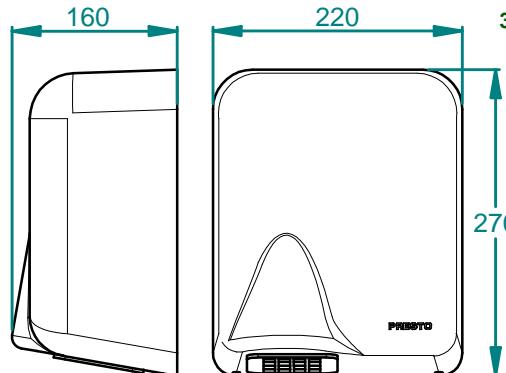
D

NL

SP

LES ROBINETS PRESTO

7, rue Racine - 92542 MONTROUGE Cedex FRANCE
Tél. : +33 (0) 1 46 12 34 56 - Fax : +33 (0) 1 40 92 00 12
Internet : <http://www.presto.fr>



3) Fonctionnement :

- Déclenchement instantané après présentation des mains sous la bouche d'air.
- Arrêt automatique dès le retrait des mains
- Sécurité anti-blocage : arrêt automatique au-delà de 1mn de détection continue.

Caractéristiques :

- Puissance 1650 W
- Poids =3Kg
- Tension d'alimentation = 230VAC – 50 HZ
- Isolation classe II
- Moteur 2500 t/mn
- Vitesse air = 11 m/s
- Débit : 120m³/h
- Distance de détection = de 50 à 200 mm
- Arrêt automatique au bout de 1 mn de fonctionnement continu.
- Niveau sonore < 70 dB
- Commutateur situé sur la face arrière permettant de condamner le chauffage.
- Livré avec vis+chevilles de fixation.

4) Instructions de pose:

- Le raccordement électrique doit être réalisé par un personnel autorisé.
- La bouche de sortie d'air doit être située à environ 1,3 mètre du sol.
- Aucun obstacle ne doit se trouver à moins de 30cm de la base de l'appareil.
- Le sèche-mains doit être raccordé à une ligne protégée de calibre 10 ampères mini.
- En cas d'utilisation dans une salle de bains, le sèche-mains doit être hors d'atteinte d'une personne utilisant une baignoire, ou une douche, (en dehors du volume de sécurité 2).
- Débrancher la prise électrique du sèche-mains avant toute intervention à l'intérieur du sèche-mains.**

Instructions de montage :

- Démonter la face avant après avoir ôter les 2 vis se trouvant sous la face avant.
- Appliquer le châssis d'aplomb sur la cloison selon les instructions de pose, puis pointer à l'aide d'un marqueur la position des 4 trous de fixation des chevilles.
- Percer les 4 trous Ø8, puis fixer les chevilles.
- Installer le châssis, puis la face avant à l'inverse du démontage.
- Connecter la prise l'alimentation.
- Mettre le commutateur sur la position 1.

Sécurité thermique :

- En cas d'obturation du flux d'air la sécurité thermique stoppe le chauffage.
- Elle se réarme après disparition du défaut.

Maintenance :

- Mettre le commutateur sur la position 0 en cas non utilisation prolongée.
- Débrancher la prise du sèche-mains pour le nettoyage de la face avant (nettoyer avec un chiffon légèrement humide).

ENGLISH

1) INSTALLATION INSTRUCTIONS

2) PRESTO HEALTH – AUTOMATIC HAND-DRYER Part no. 60358

3) Operation:

- Instantaneous activation after placing hands under the air terminal device.
 - Automatic shut-off as soon as the hands are removed
 - Anti shut-off safety: Automatic shut-off after 1 min of continuous detection.
- Characteristics:**
- Power 1650 W
 - Weight = 3Kg
 - Supply voltage = 230VAC – 50 Hz
 - Insulation class II
 - Motor 2500 rpm
 - Air speed = 11 m/s
 - Flow: 120m³/h
 - Detection distance = from 50 to 200 mm
 - Automatic shut-off after 1 min of continuous operation.
 - Sound level < 70 dB
 - Selector switch situated on the rear face used to lock the heating.
 - Delivered with screws + dowel pins.

4) Installation instructions:

- The electrical connection must be carried out by authorised personnel.
- The exhaust opening must be situated at approximately 1.3 metres from the ground.
- No obstacle must be situated at less than 30cm from the base of the device.
- The hand-dryer must be connected to a protected line of minimum 10 amperes rating.
- In case of use in a bathroom, the hand-dryer must be beyond the reach of a person using a bath tub, or a shower, (outside the safety volume 2).
- Disconnect the electrical receptacle of the hand-dryer before any intervention inside the hand-dryer.

Installation instructions:

- Remove the front face after having removed the 2 screws located under the front face.
- Apply the plumb frame on the partition according to the installation instructions, then point using a marker the position of 4 mounting holes of pins.
- Drill the 4 holes Ø8, then fix the pins.
- Install the frame, then the front face in the reverse order to that of removal.
- Connect the power connector.
- Place the selector switch in position 1.

Thermal safety:

- In case of plugging of the air flow, the thermal safety stops the heating.
- It gets rearmed after the fault disappears.

Maintenance:

- Place the selector switch in position 0 in case of prolonged disuse.
- Disconnect the hand-dryer plug to clean the front face (clean with a slightly damp cloth).

5) This document is not contractual, we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

6) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

- 1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE
- 2) PRESTO SANTE – ASCIUGATORE MANI AUTOMATICO, rif. 60358

3) Funzionamento:

-attivazione immediata in presenza delle mani sotto la bocchetta dell'aria;
-arresto automatico alla rimozione delle mani;
-sicurezza antibloccaggio: arresto automatico dopo 1 minuto di rilevamento continuo.

Caratteristiche:

-Potenza 1.650 W
-Peso = 3 Kg
-Tensione d'alimentazione = 230VCA – 50 HZ
-Isolamento classe II
-Motore 2.500 giri/min
-Velocità aria = 11 m/s
-Portata: 120 m³/ora
-Distanza di rilevamento = da 50 a 200 mm
-Arresto automatico dopo 1 min di funzionamento continuo.
-Livello acustico < 70 dB
-Commutatore ubicato sul lato posteriore per la disattivazione del riscaldamento.
-Consegnato completo di viti+perni di fissaggio.

4) Istruzioni per la posa:

-affidare l'esecuzione dell'allacciamento elettrico a un tecnico autorizzato;
-ubicare la bocchetta d'uscita dell'aria a circa 1,3 metri dal suolo;
-verificare che non vi sia presenza di ostacoli a meno di 30 cm dalla base dell'apparecchio;
-collegare l'asciugatore mani a una linea protetta, min. 10 amp.;
-in caso d'utilizzo in un bagno, l'asciugatore mani deve essere ubicato fuori dalla portata di persone che utilizzano la vasca da bagno o la doccia (oltre al volume di sicurezza 2);
-prima di eseguire qualsiasi intervento all'interno dell'asciugatore mani, scollegare la relativa presa elettrica.

Istruzioni per il montaggio:

-rimuovere le 2 viti che si trovano sotto la superficie anteriore, quindi smontare la superficie anteriore;
-applicare l'intelaiatura a piombo sul tramezzo, attenendosi alle istruzioni per la posa, quindi contrassegnare, con un marcitore, la posizione dei 4 fori di fissaggio dei perni;
-eseguire i 4 fori Ø 8, quindi inserire i perni;
-installare l'intelaiatura, quindi la superficie anteriore procedendo in senso inverso allo smontaggio;
-collegare la presa d'alimentazione;
-posizionare il commutatore su 1.

Sicurezza termica:

-in caso d'ostruzione del flusso d'aria, la sicurezza termica arresterà il riscaldamento,
-che sarà riattivato una volta eliminato il problema.

Manutenzione:

-qualora si preveda di non utilizzare l'apparecchio per molto tempo, posizionare il commutatore su 0;
-prima di pulire la superficie anteriore (con un panno leggermente umido), scollegare la presa dell'asciugatore mani.

5) Questo documento non è contrattuale. Ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

6) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI

DEUTSCH

1) INSTALLATIONSANLEITUNG

2) PRESTO SANTE - AUTOMATISCHER HÄNDETROCKNER Art.-Nr. 60358

3) Funktionsweise:

- Sofortiges Einschalten bei Anwesenheit der Hände unter der Luftöffnung.
- Automatisches Abschalten sofort nach dem Entfernen der Hände
- Anti-Blockierungs-Sicherheit : automatische Abschaltung nach 1 Minute durchgehender Betrieb.

Technische Merkmale:

- Leistung 1650 W
- Gewicht = 3 kg
- Versorgungsspannung = 230VAC – 50 HZ
- Isolierung Klasse II
- Motor 2500 U/Min.
- Luftstrom = 11 m/Sek.
- Luftmenge: 120m³/Stunde
- Erkennungsabstand = 50 bis 200 mm
- Automatische Abschaltung nach 1 Minute durchgehender Betrieb.
- Geräuschpegel < 70 dB
- Schalter zum Abstellen der Heizung an der Rückseite.
- Mit Schrauben und Dübeln zur Befestigung geliefert.

4) Einbauanleitung:

- Der Elektroanschluss muss von einer befugten Person durchgeführt werden.
- Die Luftaustrittsstellung muss sich ungefähr 1,3 Meter vom Boden befinden.
- Es darf sich kein Gegenstand in weniger als 30 cm Abstand vom Sockel des Geräts befinden.
- Der Händetrockner muss an eine Leitung angeschlossen werden, die mit einer Sicherung mit mindestens 10 Ampere geschützt ist.
- Bei Verwendung in einem Badezimmer muss sich der Händetrockner außerhalb der Reichweite von Personen in einer Badewanne oder in einer Dusche befinden (außerhalb der Sicherheitszone 2).
- Vor jeglichem Eingriff im Händetrockner ist der Netzstecker zu ziehen.

Montageanleitung:

- Die 2 Schrauben unter der Fassade entfernen und die Fassade abnehmen.
- Das Gestell gemäß den Einbauanweisungen senkrecht an die Wand halten, dann mit einem Stift die Position der 4 Befestigungslöcher der Dübel einzeichnen.
- 4 Löcher mit Ø8 bohren, dann die Dübel befestigen.
- Das Gestell installieren, die Fassade in umgekehrter Reihenfolge wie beim Ausbau wieder einbauen.
- Den Netzstecker einstecken.
- Schalter auf Position 1 schalten.

Überhitzungsschutz:

- Bei Verstopfung des Luftstroms stoppt der Überhitzungsschutz die Heizung.
- Nach Beseitigung der Störung wird der Schutz wieder rückgestellt.

Wartung:

- Bei längerer Verwendungspause den Schalter auf Position 0 schalten.
- Für die Reinigung der Fassade des Händetrockners den Stecker ziehen (mit einem leicht feuchten Tuch reinigen).

5) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

6) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

1) INSTALLATIEHANDLEIDING

2) PRESTO SANTE - AUTOMATISCHE HANDENDROGER ref. 60358

3) Werkings:

- Start onmiddellijk als de handen onder de luchtopening worden gehouden.
- Stop automatisch als de handen worden teruggetrokken
- Antiblokkeerbeveiliging: stopt automatisch na 1min continue detectie.

Kenmerken:

- Vermogen 1650 W
- Gewicht =3 kg
- Voedingsspanning = 230 VAC – 50 Hz
- Isolatieklasse II
- Motor 2500 t/min
- Luchtsnelheid = 11 m/s
- Debit: 120 m³/u
- Detectieafstand = van 50 tot 200 mm
- Stop automatisch aan het eind van 1 min continu bedrijf.
- Geluidsniveau < 70 dB
- Schakelaar op de achterzijde die het mogelijk maakt de verwarming af te sluiten.
- Wordt geleverd met schroeven + bevestigingsbouten.

4) Plaatsingsinstructies:

- De elektrische aansluiting moet door een daartoe bevoegde persoon worden aangelegd.
- De afzuigopening moet ongeveer 1,3 meter boven de vloer zitten.
- Er mag zich op ten minste 30 cm van de basis van het apparaat geen enkel obstakel bevinden.
- De handendroger moet zijn aangesloten op een beschermde leiding van een formaat van minimaal 10 ampère.

Bij gebruik in een badkamer moet de handendroger buiten het bereik zijn aangebracht van een persoon die een badkuip of een douche gebruikt (buiten het veiligheidsvolume 2).

-Trek voor elke ingreep in het inwendige van de handendroger de stekker van de handendroger uit het stopcontact.

Montage-instructies:

- Demonteer de voorzijde nadat u de 2 schroeven onder het voorvlak hebt verwijderd.
- Breng het chassis volgens de plaatsingsinstructies loodrecht aan op de scheidswand, teken vervolgens met behulp van een merker de positie aan van de 4 bevestigingsgaten voor de bouten.
- Boor de 4 gaten Ø8 en bevestig vervolgens de bouten.
- Installeer het chassis, vervolgens het voorvlak in de omgekeerde volgorde als bij de demontage.
- Steek de stekker in het netstopcontact.
- Zet de schakelaar op stand 1.

Thermisch beveiliging:

- In geval van afsluiting van de luchtstroom stopt de thermische beveiliging de verwarming.
- Zij wordt gereset als de storing is verwijderd.

Onderhoud:

- Zet de schakelaar op stand 0 als deze langdurig niet wordt gebruikt.
- Trek de stekker van de handendroger uit het stopcontact voordat u het voorvlak reinigt (reinig met een iets bevochtigde doek).

5) Dit document vormt geen contractuele verplichting, wij behouden ons het recht voor de eigenschappen van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

6) GEOCROOIEERDE EN GEDEPONEERDE MODELLEN

ESPAÑOL

- 1) NOTA DE INSTALACIÓN
- 2) PRESTO SANITARIO - SECA MANOS AUTOMÁTICO Ref. 60358

3) Funcionamiento:

- Puesta en marcha instantánea al poner las manos bajo la boca de aire.
 - Parada automática al retirar las manos
 - Seguridad anti bloqueo: parada automática tras 1 min de detección continua.
- Características:**
- Potencia 1650 W
 - Peso = 3 Kg
 - Tensión de alimentación = 230 VAC - 50 Hz
 - Aislamiento clase II
 - Motor 2500 rpm
 - Velocidad de aire = 11 m/s
 - Caudal: 120m³/h
 - Distancia de detección = de 50 a 200 mm
 - Parada automática tras 1 min de funcionamiento continuo.
 - Nivel sonoro < 70 dB
 - Interruptor situado en la parte trasera que permite eliminar el calentamiento.
 - Incluye tornillos y clavijas de fijación.

4) Instrucciones de colocación:

- La conexión eléctrica debe ser establecida por personal autorizado.
- La boca de salida de aire debe estar situada a 1,3 metros del suelo aproximadamente.
- No debe haber ningún obstáculo a menos de 30 cm de la base del aparato.
- El seca manos debe estar enchufado a una línea protegida de calibre 10 amperios mínimo.
- En caso de utilización en un cuarto de baño, el seca manos debe estar fuera del alcance de una persona que utilice una bañera o una ducha (fuera del volumen de seguridad 2).
- Desenchufar la toma eléctrica del seca manos antes de cualquier intervención en el interior del seca manos.

Instrucciones de montaje:

- Desmontar la cara delantera antes de quitar los 2 tornillos que se encuentran bajo la cara delantera.
- Colocar el chasis a plomo sobre la pared según las instrucciones de colocación, y luego marcar con ayuda de un rotulador la posición de los 4 agujeros de fijación de las clavijas.
- Taladrar los 4 agujeros Ø8, y fijar las clavijas.
- Instalar el chasis, y luego la cara delantera al revés del desmontaje.
- Enchufar la toma de alimentación.
- Poner el conmutador en la posición 1.

Seguridad térmica:

- En caso de atasco del flujo de aire, el seguro térmico detiene el calentador.
- El seguro se desconecta tras desaparecer el fallo.

Mantenimiento:

- Poner el interruptor en posición 0 en caso de no utilización prolongada.
- Desenchufar la toma de corriente del seca manos para la limpieza de la parte delantera (limpiar con un trapo ligeramente húmedo).

5) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

6) MODELOS PATENTADOS y DEPOSITADOS

